377L0486

Nr L 199/32 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 6.8.77

RÅDETS DIREKTIV

av den 25 juli 1977

om undervisning av barn till migrerande arbetstagare

(77/486/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 49 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande(1),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande(2), och

med beaktande av följande:

I sin resolution av den 21 januari 1974 om ett socialt åtgärdsprogram(3) inbegrep rådet bland de prioriterade åtgärderna dem som var avsedda att förbättra villkoren för arbetstagarnas fria rörlighet, särskilt med hänsyn till mottagandet och undervisningen av deras barn.

För att dessa barn skall kunna smälta in i skolmiljön och undervisningssystemet i värdlandet bör de kunna få lämplig undervisning, bland annat i värdlandets språk.

Likaledes bör värdmedlemsstaterna i samarbete med de medlemsländer barnen kommer ifrån vidta lämpliga åtgärder för att främja deras undervisning i hemspråket och i ursprungslandets kultur i syfte att i första hand underlätta deras eventuella återanpassning i den medlemsstat de kom ifrån.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta direktiv skall gälla för barn som är skolpliktiga enligt värdlandets lagar och för vilka en arbetstagare som är medborgare i en annan medlemsstat har försörjningsplikt, när dessa barn är bosatta inom den medlemsstats territorium, där denne medborgare har eller har haft anställning.

Artikel 2

I enlighet med sina nationella förhållanden och rättssystem skall medlemsstaterna vidta lämpliga åtgärder för att se till att det första mottagandet underlättas genom att fri introduktionsutbildning erbjuds de barn som avses i artikel 1, däribland särskilt undervisning – anpassad till sådana barns speciella behov – i det officiella språket eller ett av de officiella språken i värdlandet.

Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som behövs för att ge grund- och vidareutbildning åt de lärare som skall ge denna undervisning.

Artikel 3

I enlighet med sina nationella förhållanden och rättssystem och i samarbete med ursprungsländerna skall medlemsstaterna vidta lämpliga åtgärder för att i samordning med den normala undervisningen främja undervisning i hemspråket och i ursprungslandets kultur för de barn som avses i artikel 1.

Artikel 4

Medlemsstaterna skall inom fyra år efter dagen för anmälan av detta direktiv vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa det och skall genast underrätta kommissionen om detta.

Medlemsstaterna skall också meddela kommissionen om alla lagar och andra författningar eller andra bestämmelser som de antar på det område som omfattas av detta direktiv.

(1) EGT nr C 280, 8.12.1975, s. 48.
(2) EGT nr C 45, 27.2.1976, s. 6.
(3) EGT nr C 13, 12.2.1974, s. 1.

Artikel 5

Medlemsstaterna skall inom fem år efter dagen för anmälan av detta direktiv och därefter med jämna mellanrum till kommissionen överlämna all information på detta område, så att kommissionen skall kunna avge rapport till rådet om tilllämpningen av detta direktiv.

Artikel 6

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 juli 1977.

På rådets vägnar

H. SIMONET

Ordförande